



18 كانون الأول/ ديسمبر 2019

32244/2019/CLW/CLPA/DMA/COS

الرسالة رقم:

2

عدد المرفقات:

محطات الرصد المئوية

الموضوع:

الإجراء المطلوب: تقديم معلومات عن اعتراف المنظمة بما يصل إلى خمس محطات رصد عتيقة (مئوية) في أقرب وقت ممكن، على ألا يتجاوز ذلك 15 شباط/ فبراير 2020

تحية طيبة وبعد،

أود أن أوجه انتباهكم إلى **القرار 23 (Cg-18)** – اعتراف المنظمة (WMO) بمحطات الرصد العتيقة (المؤتمر العالمي للأرصاد الجوية: التقرير النهائي الموجز للمؤتمر الثامن عشر (مطبوع المنظمة رقم 1236)) والذي يهدف إلى تسليط الضوء على دور محطات الرصد العتيقة والإسهام في جهود الأعضاء الرامية إلى تشغيل وصيانة محطات الرصد التابعة لهم في أفضل ظروف. وحتى الآن، اعترفت المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) بما مجموعه 140 محطة مئوية تغطي كل الاتحادات الإقليمية التابعة للمنظمة (WMO) والقطب الجنوبي. ونظم الأعضاء عددا من مناسبات الاحتفال والأنشطة الإعلامية على المستوى الوطني والمحلي التي لاقت ترحيبا جيدا بهدف المساعدة على مواصلة تشغيل محطات الرصد المئوية من خلال رفع مكانتها باعتبارها عاملا تمكينيا علميا وكنزا مجتمعيا. وتلتزم المنظمة (WMO) بمواصلة مبادرة المحطات المئوية وتستكشف طرقا لتوسيع نطاق الاعتراف بمواقع الرصد الهيدرولوجية والبحرية وغيرها من المواقع الجيوفيزيائية.

وتتوافر على الموقع الشبكي: <https://public.wmo.int/en/our-mandate/what-we-do/observations/long-term-observing-stations>

term-observing-stations معلومات عن آلية اعتراف المنظمة (WMO) بمحطات الرصد العتيقة، بما في ذلك قائمة بالمحطات المعترف بها والمرشحة، ومعايير الاعتراف وما إلى ذلك.

وألتمس تعاونكم بشأن هذه المبادرة وأدعوكم إلى تقديم معلومات عما يصل إلى خمس محطات رصد (إضافية) عتيقة (محطات مرشحة) لبلدكم أو إقليمكم، تستوفي المعايير الواردة في **المرفق 1**. وهذه الدعوة خاصة بالمحطات المرشحة (بما في ذلك محطات رصد الهواء العلوي) من المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا (NMHSS) ومن مشغلي المحطات الآخرين.

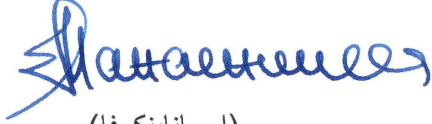
إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (أو مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية)

صورة إلى: رؤساء لجنة علم المناخ (CCI)، ولجنة النظم الأساسية (CBS)، ولجنة أدوات وطرق الرصد (CIMO) رئيس اللجنة التوجيهية للنظام العالمي لرصد المناخ (GCOS-SC)

وسيجري المجلس الاستشاري لاعتراف المنظمة (WMO) بمحطات الرصد العنيفة تقييماً للردود وسيقدم توصيات لكي ينظر فيها المجلس التنفيذي في حزيران/ يونيو 2020 (EC-72). وسترسل المنظمة (WMO) عبر البريد الإلكتروني شهادات ونموذجاً قياسياً لإعداد لوحة معدنية/ نحاسية (بمعرفة العضو إذا رغب في ذلك) لكل محطة معترف بها.

ويرجى موافقتنا بردكم في موعد غايته 15 شباط/ فبراير 2020. ويرجى أيضاً استخدام قالب نموذجي واحد (المرفق 2) لكل محطة رصد فردية.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



(إ. ماناينكوفا)

عن الأمين العام

المرفق 1

المعايير المقترحة بشأن اعتراف المنظمة (WMO) بمحطات الرصد المئوية

ملاحظة: استعرض المجلس الاستشاري للاعتراف بمحطات الرصد العتيقة أداء آلية اعتراف المنظمة (WMO) في تشرين الثاني/نوفمبر 2019. وقدمت مجموعة مختلفة من الاقتراحات لتحسين هذه الآلية. وأدرجت هذه الاقتراحات، التي تساعد على تعزيز و/أو تبسيط المعايير الحالية والتي طبقت بالفعل كممارسة جيدة في تقييمات الاعتراف السابقة، في هذه الدعوة الخاصة بالمحطات المرشحة (المبينة أدناه بخط مضخم أو مشطوب). وستقدم اقتراحات أخرى، تهدف إلى تعديل معايير الاعتراف الحالية، في الدورة الثانية والسبعين للمجلس التنفيذي (EC-72) في حزيران/يونيو 2020 لاعتمادها وستدرج في الدعوات اللاحقة الخاصة بالمحطات المرشحة (للاطلاع على التفاصيل، راجع التقرير النهائي: مواصلة تطوير آلية المنظمة (WMO) للاعتراف بمحطات الرصد العتيقة، 12-14 تشرين الثاني/نوفمبر 2019، هونغ كونغ، الصين؛ نشر في إطار آلية اعتراف المنظمة (WMO) على الرابط التالي: <https://public.wmo.int/en/our-mandate/what-we-do/observations/centennial-observing-stations>).

المعايير الإلزامية:

- (1) أنشئت محطة الرصد قبل 100 سنة على الأقل، ورصدت منذ ذلك الحين عنصرا واحدا على الأقل من عناصر الأرصاد الجوية، وتعمل باعتبارها محطة رصد في تاريخ ترشيحها.
- (2) لا تفوق فترات الانقطاع في محطة الرصد نسبة 10 في المائة خلال المئة سنة الماضية (باستثناء فترات النزاعات المسلحة والكوارث الطبيعية).
- (3) يتضمن الحد الأدنى من البيانات الوصفية التاريخية للمحطة للفترة الكاملة من تشغيل المحطة الإحداثيات الجغرافية الفعلية أو المستنبطة، بما في ذلك الارتفاع، والتغيرات المعروفة لاسم المحطة و/أو محدد هوية المحطة، وعنصر (عناصر) الأرصاد الجوية المحدد (المحددة) والوحدة (الوحدات) الخاصة به (بها) وكذلك جدول الرصد.
- (4) لم يعرف أن محطة الرصد قد نقلت إلى مكان آخر، مما أدى إلى التأثير على الخصائص المناخية. أي نقل لمحطة الرصد المعروفة أو تغيير في تقنية القياس لم يؤثر بشكل كبير على بيانات السلاسل الزمنية المناخية. ملاحظة: يعتبر تجانس البيانات الموثقة لمحطة الرصد ممثلا للمعيار 4.
- (5) تم إنقاذ أرشفة جميع البيانات الرصدية والبيانات الوصفية التاريخية رقميا أو سيتم إنقاذها من أجل تفادي فقدانها بسبب تلف أداة التخزين (راجع المبادئ التوجيهية بشأن إنقاذ البيانات). ويرجى من الأعضاء تبادل المعلومات بشأن حجم البيانات التي سيتم إنقاذها، بما في ذلك الخطوط ذات الصلة خططهم المتعلقة بإنقاذ البيانات، إن وجدت.
- (6) تعمل محطة الرصد وفقا لمعايير الرصد التابعة للمنظمة (WMO) وفقا لمرجع النظام العالمي المتكامل للرصد التابع للمنظمة (مطبوع المنظمة رقم 1160) ودليل أدوات وطرق الرصد (مطبوع المنظمة رقم 8). ملاحظة: ينبغي تقديم معلومات إيضاحية بشأن المحطات للرصد المئوية التي لا تستوفي معايير الرصد الراهنة للمنظمة (WMO) لأسباب تاريخية، غير أنها كانت تجري قياسات في ظل ظروف لم تتغير (كأن توجد في أقباص في واجهات مبان متجه شمالا لقياس درجات الحرارة، وما إلى ذلك) لمدة تتجاوز مائة عام.
- (7) صنفت البيئة الحالية لمحطة الرصد المئوية أو سيتم تصنيفها طبقا لتصنيف المواقع المحدد في دليل أدوات وطرق الرصد (مطبوع المنظمة رقم 8). ويرجى من الأعضاء تبادل المعلومات بشأن تصنيف المواقع من أجل عملية الترشيح وبشأن أي عملية إعادة ترشيح في المستقبل.

(8) تخضع البيانات التي تم رصدها وقياسها لإجراءات مراقبة الجودة بصورة اعتيادية وفقاً لتوجيهات المنظمة (WMO) وممارساتها الحالية. وتوثق عمليات مراقبة الجودة ونتائجها توثيقاً جيداً.

(9) يبذل الأعضاء قصارى جهدهم لصيانة المحطات المرشحة وفقاً لمعايير الاعتراف الواردة أعلاه.

المعايير المرغوب فيها:

(أ) يمنح الوصول إلى البيانات، بما في ذلك البيانات الوصفية المعنية، بصورة مجانية وغير مقيدة [للتعريف، راجع القرار 40 (Cg-XII) – سياسية المنظمة وممارستها فيما يتعلق بتبادل بيانات ونواتج الأرصاد الجوية والبيانات والنواتج المتصلة بها، بما في ذلك المبادئ التوجيهية بشأن العلاقات في أنشطة الأرصاد الجوية التجارية (المؤتمر العالمي الثاني عشر للأرصاد الجوية: التقرير النهائي الموجز مع القرارات) (مطبوع المنظمة رقم 827)].

(ب) تخضع بيانات السلاسل الزمنية لمحطات الرصد لمراقبة الجودة.

(ج) تخضع بيانات السلاسل الزمنية لمحطات الرصد لاختبارات التجانس والمجانسة، عند الانطباق. ملاحظة: من الأهمية لأي محطة رصد مئوية أن توزع بياناتها الرصدية بحيث يمكن إجراء اختبار التجانس، وأن توزع فترات الانقطاع في السلاسل الزمنية بحيث يمكن تحقيق التجانس بين هذه السلاسل. وسييسر وجود عدد كافٍ من المحطات المجاورة إجراء عملية المجانسة. ومن الأساسي الحفاظ على البيانات الأصلية قبل أي معالجة إضافية. وفي حالة المجانسة، يجب تخزين السلاسل الأصلية وكذلك السلاسل المجانسة.

المرفق 2

قالب التقييم الذاتي لمحطات الرصد المنوية المرشحة في المنظمة (WMO)

ملاحظات هامة:

- الرجاء إرسال القالب النموذجي بعد استيفائه (قالب نموذجي واحد لكل محط رصد) على العنوان wcdmp@wmo.int
 - يشجع مشغلو المحطات على تقديم معلومات كافية في عمود "المراجع/ الملاحظات" لتيسير التقييم من جانب المجلس الاستشاري. ويشجع مشغلو المحطات على إرفاق مستندات وصور إضافية لإثباتها للجمهور، إلا أن هذه المعلومات الإضافية ليست أساسية في التقييم.
 - يجب أن تكون المعلومات في قالب التقييم الذاتي مكتوبة على الآلة الكاتبة (لا يمكن معالجة المعلومات المكتوبة بخط اليد). ويمكن تنزيل نسخة WORD من القالب النموذجي من على الرابط التالي: <https://public.wmo.int/en/our-mandate/what-we-do/observations/centennial-observing-stations> - آلية اعتراف المنظمة (WMO Recognition Mechanism) - رسائل المنظمة (WMO) التي تدعو إلى الترشيحات (WMO letters inviting nominations).
 - مشغلو المحطات مدعوون إلى النظر في استيفاء القالب النموذجي باللغة الإنكليزية من أجل تسريع تقييم الاعتراف.
 - تقع مسؤولية صحة المعلومات الواردة في القالب النموذجي على عاتق مشغل المحطة/ الشبكة وحده. ويجري المجلس الاستشاري تقييمه استناداً إلى القالب النموذجي المكتمل مع مراعاة المعلومات العامة الإضافية. وستتاح للجمهور المعلومات التي يقدمها مشغل المحطة في القالب لاستعراض المستخدم.
1. معلومات المحطة الحالية

اسم المحطة:	
بداية عمليات الرصد (السنة)	
محدد هوية محطة النظام العالمي المتكامل للرصد التابع للمنظمة (WIGOS) ومحددات هويات المحطات الحالية الأخرى، إن وجدت:	
دوائر العرض وخطوط الطول الخاصة بالمحطة ¹ :	

¹ راجع دليل أدوات وطرق الرصد (مطبوع المنظمة رقم 8) – إحدائيات المحطة

ارتفاع المحطة ¹ (متر عن مستوى سطح البحر (MSL))	
البلد/ المكان:	
الإقليم التابع للمنظمة (WMO):	
المؤسسة:	
اسم منسق الاتصال:	البريد الإلكتروني:

2. المعايير الإلزامية

المراجع/ الملاحظات	الامتثال (نعم/ لا)	المعايير
		(1) أنشئت محطة الرصد قبل 100 سنة على الأقل، ورصدت منذ ذلك الحين عنصرا واحدا على الأقل من عناصر الأرصاد الجوية، وتعمل باعتبارها محطة رصد في تاريخ ترشيحها.
		(2) لا تفوق فترات الانقطاع في محطة الرصد نسبة 10 في المائة.
		(3) يتضمن الحد الأدنى من البيانات الوصفية التاريخية للمحطة للفترة الكاملة من تشغيل المحطة الإحداثيات الجغرافية الفعلية أو المستنبطة، بما في ذلك التغييرات المعروفة لاسم المحطة و/ أو محدد هوية المحطة، وعنصر (عناصر) الأرصاد الجوية المحدد (المحددة) والوحدة (الوحدات) الخاصة به (بها) وكذلك جدول الرصد.
		(4) أي نقل لمحطة الرصد المعروفة أو تغيير في تقنية القياس لم يؤثر بشكل كبير على بيانات السلاسل الزمنية المناخية. ملاحظة: يعتبر تجانس البيانات الموثقة لمحطة الرصد ممثلا للمعيار 4.
		(5) تم أرشفة جميع البيانات الرصدية والبيانات الوصفية التاريخية رقميا أو سيتم إنقاذها. ويرجى من الأعضاء تبادل خططهم المتعلقة بإنقاذ البيانات، إن وجدت
		(6) تعمل محطة الرصد وفقا لمعايير الرصد التابعة للمنظمة (WMO) وفقا للمرجع النظام العالمي المتكامل للرصد التابع للمنظمة (مطبوع المنظمة رقم 1160) ودليل أدوات وطرق الرصد (مطبوع المنظمة رقم 8).

المراجع/ الملاحظات	الامتثال (نعم/ لا)	المعايير
		ملاحظة: ينبغي تقديم معلومات إيضاحية بشأن المحطات التي لا تستوفي معايير الرصد الراهنة للمنظمة (WMO)
		(7) صنفت البيئة الحالية لمحطة الرصد المئوية أو سيتم تصنيفها طبقاً لتصنيف المواقع المحدد في دليل أدوات وطرق الرصد (مطبوع المنظمة رقم 8). ويرجى من الأعضاء تبادل المعلومات بشأن تصنيف المواقع من أجل عملية الترشيح وبشأن أي عملية إعادة ترشيح في المستقبل.
		(8) تخضع البيانات التي تم رصدها وقياسها لإجراءات مراقبة الجودة بصورة اعتيادية وفقاً لتوجيهات المنظمة (WMO) وممارساتها الحالية. وتوثق عمليات مراقبة الجودة ونتائجها توثيقاً جيداً.
		(9) يبذل الأعضاء قصارى جهدهم لصيانة المحطات المرشحة وفقاً لمعايير الاعتراف الواردة أعلاه.

3. المعايير المرغوب فيها

المراجع/ الملاحظات	الامتثال (نعم/ لا)	المعايير
		(أ) يمنح الوصول إلى البيانات، بما في ذلك البيانات الوصفية المعنية، بصورة مجانية وغير مقيدة [للتعريف، راجع القرار 40 (Cg-XII) – سياسية المنظمة وممارستها فيما يتعلق بتبادل بيانات ونواتج الأرصاد الجوية والبيانات والنواتج المتصلة بها، بما في ذلك المبادئ التوجيهية بشأن العلاقات في أنشطة الأرصاد الجوية التجارية (المؤتمر العالمي الثاني عشر للأرصاد الجوية: التقرير النهائي الموجز مع القرارات (مطبوع المنظمة رقم 827))].
		(ب) تخضع بيانات السلاسل الزمنية لمحطات الرصد لمراقبة الجودة.
		(ج) تخضع السلاسل الزمنية لمحطات الرصد لاختبارات التجانس والمجانسة، عند الانطباق.